# "COSULICH" SOCIETÀ TRIESTINA DI NAVIGAZIONE

Capitale interamente versato 250.000.000 Lire

# RELAZIONE

PRESENTATA

all'Assemblea Generale Ordinaria

DEL

27 Giugno 1928

XXIV ANNO SOCIALE 1927



## Direzione:

Dott. Arminio Brunner Antonio N. Cosulich Giuseppe Cosulich Guido Cosulich Dott. Alberto Moscheni

#### Giunta di Sorveglianza:

(eletta nell' Assemblea Generale del 27 giugno 1928)

#### Presidente:

Giovanni de Scaramangà - Altomonte

#### Membri:

Avv. Dott. Camillo Ara Guglielmo Brunner Vittorio Cini Avv. Dott, Antonio Cosulich Senatore Filippo Cremonesi Conte Alfredo Dentice di Frasso Ing. Michele Fileti Dott. Arnoldo de Frigyessy Avv. Giuseppe Marchesano Edgardo Morpurgo Achille Nardi-Beltrame Nazario Peterlini Avv. Dott. Lodovico Rizzi Prof. Dott. Guido Segre Dott. Vittorio Tedeschi Giuseppe Toeplitz

## Ventesimaseconda Assemblea Generale Ordinaria 27 Giugno 1928

#### ORDINE DEL GIORNO:

- 1. Relazione della Direzione.
- 2. Relazione della Giunta di Sorveglianza.
- Presentazione del Bilancio e del Conto Profitti e Perdite per l'esercizio 1927 e relative deliberazioni.
- 4. Elezione della Giunta di Sorveglianza.



## Onorevoli Signori,

Ancora una volta dobbiamo iniziare la nostra relazione ricordando una perdita dolorosa, sofferta dalla nostra Società con il decesso, avvenuto nell'estate 1927, del Presidente della Direzione, cavaliere del Lavoro comm. Alberto Cosulich.

Alberto Cosulich, fondatore assieme al fratello Cav. Callisto Cosulich della nostra azienda, che dai modesti inizi nella natia Lussinpiccolo Egli accompagnò, in una lunga vita di fede e di lavoro, attraverso le varie fasi del suo sviluppo, fino a portarla all'odierna importanza, ben merita che il suo nome sia impresso a caratteri indelebili nella storia della nostra Società.

Con cuore di marinaio e con la sagacia dell'uomo d'affari Alberto Cosulich dedicò allo sviluppo della nostra Compagnia e agli interessi marittimi della Regione e del Paese tutta la sua laboriosa, modesta e illuminata esistenza, tutta la bontà del suo animo.

Mentre esprimiamo la nostra profonda riconoscenza per le numerose attestazioni di cordoglio pervenuteci da parte del Governo, del Partito Nazionale Fascista, delle Autorità pubbliche, del mondo marinaro e industriale e dei numerosi amici della nostra Società per il lutto da cui fummo colpiti, mandiamo con animo commosso un mesto e reverente saluto alla memoria dell'Estinto, di cui conserveremo perenne, affettuoso ricordo.

\* \*

A coprire il posto rimasto vacante con la morte del compianto cavaliere del Lavoro, comm. Alberto Cosulich, i fondatori, facendo uso della facoltà loro concessa dagli art. 10 e 45 dello Statuto sociale, hanno chiamato il Cap. Giuseppe Cosulich, dell'Agenzia generale di New York.

\* \* \*

\* \*

Il risultato finanziario rispecchia la crisi dei noli e dei traffici che continuò anche nel 1927, le difficoltà avutesi nell'adeguamento delle spese e dei costi all'aumentato valore della lira, mentre gli incassi fatti in valute estere si esprimono nel bilancio in un importo minore di lire, e infine l'impiego d'ingenti capitali nella costruzione delle m/n «Saturnia» e «Vulcania», delle quali la prima soltanto nell'ultimo trimestre diede i suoi frutti, mentre la seconda entrerà in linea appena nel secondo semestre del corrente esercizio.

Il mercato dei noli, che nel secondo semestre del 1926 aveva subito il contraccolpo dello sciopero minerario inglese, si mantenne ancora per i primi mesi del 1927 a livelli abbastanza alti, per cedere poi rapidamente in modo che la media degli introiti per tonnellata trasportata risultò notevolmente più bassa che negli esercizi precedenti.

Anche i quantitativi trasportati subirono una notevole contrazione, in dipendenza specialmente dell'andamento del mercato granario.

Gli sforzi da noi fatti per combattere il regresso lamentato nei trasporti da e per Trieste ebbero qualche successo, essendosi leggermente migliorato questo traffico, ma i sacrifizi sostenuti a questo scopo, e determinati specialmente dall'accanita concorrenza di altri porti, si espressero nella misura meno soddisfacente dei compensi.

Il traffico dei passeggeri ebbe un andamento favorevole, il numero dei passeggeri trasportati potè essere notevolmente aumentato.

È stata nostra costante cura di contenere in giusti limiti le spese di esercizio, il cui ammontare riesce particolarmente pesante in un'epoca di noli e traffici decrescenti. L'adeguamento dei costi all'aumentato valore intrinseco della moneta diventa una necessità assoluta per un'azienda i cui introiti affluiscono in maggioranza in valuta estera. Siamo tuttavia spiacenti di doverVi comunicare che nemmeno nel corrente anno siamo riusciti ad ottenere una corrispondente riduzione degli stipendi del nostro personale, e non possiamo che esprimere la speranza in una futura intesa che tenga conto delle necessità finanziarie dell'armamento e dell'evidente interesse generale di attirare il risparmio verso i valori di navigazione, rendendo possibile un ragionevole reddito degli stessi.

Le condizioni meno favorevoli delle gestioni marittime rendono più acuto il bisogno d'una revisione degli oneri fiscali e pubblici, che incidono sempre maggiormente sui costi. È nostra ferma fiducia che i fattori competenti, cui è stata segnalata la conseguente situazione di disagio dell'armamento nazionale, che deve lottare con altre marine largamente favorite da facilitazioni tributarie, dedicheranno all'importante problema la più fattiva benevolenza.

Le nostre interessenze, valutate nel bilancio con criteri prudenziali, ci diedero nel 1927, i cui conti riflettono i dividendi incassati per l'esercizio 1926, un reddito soddisfacente.

Oltre alle navi sociali, che furono tutte in esercizio, gestimmo in media altri cinque piroscafi noleggiati.

Nelle linee regolari della nostra Società vennero effettuati dalle navi sociali e da quelle noleggiate i seguenti viaggi:

Linea:		Numero de	ei viaggi:	
		1927	1926	1925
per New York (linea passeggeri)	andata ritorno	15	13	14
per new York (inica passeggen)	ritorno	15	13	14
per il Nord America (linea merci)	∫ andata	39	55	47
per a riora rimerica (mea merel)	ritorno	41	55	46
per il Brasile e l'Argentina (linea merci e	∫ andata	29	27	30
passeggeri)		27	30	30
fuori delle linee regolari	∫ andata	17	26	14
ruon delle intee regulati	ritorno	17	24	15
Totale:	andata ritorno	100	121	105
Totale.	ritorno	100	122	105
Totale generale:		200	243	210
Miglia nautiche percorse:		1.068.127	1.115.283	1.005.104
Vennero trasportati:		1927	1926	1925
nel traffice con Trieste	passeggeri	11.731*)	9.544	7.518
nel traffico con Trieste	merci q.	3.146.254	2.753.467	3.710.933
nel traffica con tutti i porti	passeggeri	38.356*)	30.373	26.280
nel traffico con tutti i porti	merci q.	7.954.740	9.594.354	8.862.683

<sup>\*)</sup> Esclusi i partecipanti alle crociere del p.fo «Stella d'Italia».

Abbiamo venduto nel 1927 il piroscafo «Gerty» e, nel corrente anno, il piroscafo «Columbia» e perduto per naufragio il piroscafo «Lodovica».

Nel settembre entrò in esercizio la motonave «SATURNIA» (24.000 T. S. L. e 21 miglia di velocità alle prove), destinata da prima alla linea espresso del Sud-America e assegnata poi, nel corrente anno, alla linea espresso del Nord-America.

Siamo lieti di constatare che la nuova motonave si è dimostrata in tutti i riguardi pienamente corrispondente e si è piazzata subito in prima linea fra le migliori, più lussuose, perfette e regolari navi del suo tipo, assicurandosi le più larghe simpatie del pubblico internazionale e destando la più viva attenzione dei tecnici e competenti di tutto il mondo. Le navi di lusso di bandiera italiana s'impongono così sempre maggiormente nei grandi traffici di passeggeri con le Americhe.

L'imponente manifestazione avutasi a Trieste per il viaggio inaugurale della motonave «Saturnia» desta in noi un ricordo veramente commovente e le lusinghiere accoglienze avute a Napoli, a Palermo, a Marsiglia, a Buenos Aires e a New-York furono un ambito premio per noi.

Siamo fieri di poterVi comunicare che S. E. Benito Mussolini, visitando la motonave «Saturnia» poco prima del suo viaggio inaugurale, la chiamò «orgoglio della Marina Italiana». L'alto auspicio che accompagnò così la nave nel suo viaggio trova in noi viva risonanza di devota riconoscenza, e altrettanto riconoscenti siamo a S. E. l'on. Ciano, che volle accompagnare la nave per un tratto nel suo primo viaggio.

Nell'allestimento della motonave «Vulcania» si ebbe un increscioso ritardo dovuto alla necessità di sostituire i basamenti dei motori, che lo Stabilimento Tecnico Triestino, fornitore dei motori, aveva dato in sottappalto ad altra Ditta. A salvaguardia dei nostri interessi, abbiamo incamminato passi giudiziari per il risarcimento dei danni.

Alla fine del 1927, la flotta sociale, comprese le due motonavi, raggiungeva un tonnellaggio complessivo di 167.060 T. S. L.

\* \*

Effettuata l'operazione di prestito all'estero approvata nell'assemblea generale ordinaria del 28 giugno 1927, nei limiti di 5 milioni di dollari, ci siamo assicurati l'approvazione governativa dell'aumento di capitale a 500 milioni lire deliberato nella assemblea generale straordinaria del 28 marzo 1928 e che verrà da noi eseguito nel momento opportuno.

Già nell'assemblea generale straordinaria dello scorso marzo, riferimmo circa l'acquisto della quasi totalità delle azioni del Lloyd Triestino, acquisto che porta a far parte del nostro gruppo oltre al Lloyd Triestino, la Marittima Italiana, la Società di Navigazione «Puglia», lo Stabilimento Tecnico Triestino, il Cantiere San Rocco e le Officine Navali Triestine, e riunisce sotto il nostro controllo varie aziende marittime che possiedono circa 500.000 T. S. L. e tutti i cantieri navali della Regione.

Demmo corso all'operazione in accordo con la Banca Commerciale Italiana, che assicurò al nostro gruppo il proprio potente appoggio, mentre restano immutate le nostre cordiali relazioni di collaborazione con la Banca Commerciale Triestina.

In nesso con l'accennata sistemazione stiamo occupandoci del coordinamento delle Agenzie rispettivamente nostre e del Lloyd Triestino, in Italia e all'estero, e dei Cantieri Giuliani. Ci attendiamo da questa sistemazione un risparmio di spese e un migliore rendimento delle varie imprese.

Abbiamo proseguito nella nostra politica d'accordi tanto nel traffico merci che nel traffico passeggeri e assecondato particolarmente la politica del Governo intesa a coordinare nell'interesse nazionale le condizioni dei servizi delle Compagnie italiane. Confidiamo che questo coordinamento sarà benefico non solo per lo sviluppo dei traffici nazionali, ma anche per quello della nostra Società.

È ragione di vivo compiacimento per noi la constatazione che i grandi servizi di lusso con le Americhe sotto bandiera italiana, opportunamente coordinati, s'impongono sempre maggiormente all'attenzione del pubblico, assicurando all'Italia in questo campo quella posizione a cui essa ha diritto per le sue tradizioni, per la sua posizione geografica e per le sue virtù marinare.

\* \*

Il nuovo spirito di collaborazione che anima gli addetti tutti di terra e di mare, inquadrati nel nuovo ordinamento sindacale, agevolò sommamente il nostro compito. A tutti questi nostri validi collaboratori esprimiamo il nostro vivo riconoscimento.

\* \*

In nesso con le operazioni su ricordate per l'acquisto delle azioni del Lloyd Triestino vennero cooptati nella Giunta di sorveglianza i signori: Gr. Uff. Vittorio Cini, Conte Alfredo Dentice di Frasso, Gr. Uff. Ing. Michele Fileti, Comm. Achille Nardi-Beltrame, Gr. Uff. Giuseppe Toeplitz.

Con l'approvazione del bilancio 1927 scadono i mandati di tutti i membri della Giunta di sorveglianza, che sono rieleggibili.

L'utile netto dell'esercizio 1927, escluso il riporto utile 1926, ammon	ta, come
sopra indicato, a Lire 13,2	
Da questa somma Vi proponiamo di assegnare al fondo di	
riserva statutario 5 %	53.742.40
Lire 12,6	1.105.70
5 % agli azionisti	
dal residuo di Lire 17	11.105.70
	000.00
e di riportare a conto nuovo il residuo di Lire	21.105.70
più il riporto utile 1926 di	54.701.20
	35.806.90
Sulla base di queste proposte le riserve sarebbero portate a Lire 46,99	06.861.20

\* \*

Previa la Vostra approvazione, verranno pagate, a datare dal 3 luglio 1928, verso presentazione della cedola N.o 8, Lire 10.— per azione presso la Cassa della Società a Trieste, presso le sedi della Banca Commerciale Italiana a Trieste, Firenze, Genova, Milano, Napoli, Palermo, Roma, Torino e Venezia; presso le sedi e filiali della Banca Commerciale Triestina a Trieste, Milano, Roma e Torino, Fiume, Gorizia e Trento e presso la Banca Ferdinando Pasqualy S. A. a Venezia.

\* \*

Vi preghiamo d'approvare la presente relazione e d'impartirci l'assolutoria.

TRIESTE, 27 giugno 1928.

LA DIREZIONE.

### Relazione della Giunta di Sorveglianza

#### Onorevoli Signori,

La Giunta di Sorveglianza ha controllato, secondo le disposizioni statutarie, l'azienda sociale in tutti i rami dell'amministrazione, ha preso conoscenza degli affari ed ha esaminato i libri e gli atti sociali nonchè il Bilancio che viene sottoposto alla Vostra approvazione e il progetto di ripartizione degli utili. A riguardo dei quali ultimi atti sono state osservate le particolari disposizioni di cui all'art. 32 dello Statuto sociale.

Sulla base di tali suoi adempimenti la Giunta di Sorveglianza si associa a tutte le proposte contenute nella Relazione presentataVi dalla Direzione e Vi propone di approvare il Bilancio ed il Conto Profitti e Perdite per il XXIV anno di esercizio, e d'impartire l'assolutoria alla Direzione.

TRIESTE, nel giugno 1928.

La Giunta di Sorveglianza.

	o., o,	Dice
	Lit.	c.
Flotta della Società	241,738.730	
Navi in costruzione	101,290.500	91
Immobili:		
Casa emigranti (Trieste) Lit. 500.000 —		
Stabile "Hôtel de la Ville" (Trieste) " 700.000.—		
Celle frigorifere in Puntofranco (Trieste) " 3,300.000.—		
Appartamenti a Roma	4,690.000	_
Cassa	299.559	27
Depositi di garanzia in contanti ed effetti	916.950	_
Interessenze e titoli di proprietà	178,503.453	33
Scorte (carbone, materiali e viveri)	8,125.511	13
Debitori	66,108.370	30
	601,673.074	94
I		

# 1927

## PASSIVO

itale azionario	SOURCE PARTY CONTROL OF A CONTROL PRODUCTION OF THE PROPERTY AND THE PROPERTY OF THE PROPERTY		CHARLES AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PART
do riserva statutario	8	Lit.	c.
do riserva straordinario	itale azionario	250,000.000	_
do riserva speciale	do riserva statutario Lit. 6,341.856.80		
io sicurtà       ", 9,000.000 —       46,333.118       80*         lo sussidi       680.000 —       680.000 —         lo sussidi Oscar Cosulich       124.555 35       35         litori       290,148.790 39         dendi arretrati       282.869 —         :o transitorio       64.192 10         o utile       14,039.549 30	do riserva straordinario		
do rinnovazione flotta       "8,000.000"       46,333.118       80*         lo sussidi       680.000       —         lo sussidi Oscar Cosulich       124.555       35         litori       290,148.790       39         dendi arretrati       282.869       —         so transitorio       64.192       10         o utile       14,039.549       30	lo riserva speciale		
lo sussidi       680.000       —         lo sussidi Oscar Cosulich       124.555       35         litori       290,148.790       39         dendi arretrati       282.869       —         so transitorio       64.192       10         o utile       14,039.549       30	lo sicurtà		
lo sussidi Oscar Cosulich       124.555       35         litori       290,148.790       39         dendi arretrati       282.869       —         so transitorio       64.192       10         o utile       14,039.549       30	lo rinnovazione flotta	46,333.118	80*
litori	lo sussidi	680.000	-
dendi arretrati	lo sussidi Oscar Cosulich	124.555	35
o utile	litori	290,148.790	39
o utile	dendi arretrati	282.869	-
	:o transitorio	64.192	10
601,673.074 94	o utile	14,039.549	30
601,673.074 94			
		601,673.074	94

nputate le dotazioni dall'utile 1927, questa cifra aumenta a Lit. 46,996.861.20.

La Direzione.

## CONTO PROFI

ice m

DARE

al 31 Dice

	Lit.	c
A management of the U	B B 5 4 4 5 5	
Ammortamento flotta	7,751.166	-
Riporto utile dell'anno 1926 Lit. 764.701.20		
Utile gestione 1927	14,039.549	30
Da assegnare come segue:		
5% al Fondo di riserva statutario Lit. $663.742.40$		
5% Dividendo		
alla Giunta di Sorveglianza , 90.000.—		
Saldo riporto a Conto nuovo		
Lit. 14,039.549.30		
9		
		7
	21,790.715	30

## E PERDITE

1927

AVERE

IVI	50	20	Νİ	35 °.	35
AGGRAVI	Lit. 17.932 680.000	697.932	AGGRAVI	Lit. 124.555 3	124.555 3 La Direzione.
FONDO SUSSIDI	1926 . 650.000 — Sussidi assegnati	11	FOINDO SUSSIDI OSCAR COSULICH	926 . 100.000 — Stato del Fondo al 31 Dicembre 1927 6.453 35	TRIESTE, Giugno 1928.
PROVENTI	Stato del Fondo al 31 Dicembre 1926 Elargizioni diverse		FROVENTI	Stato del Fondo al 31 Dicembre 1926 Elargizioni diverse	La Giunta di Sorveglianza.

## Flotta Sociale

N. NAW TO AND ANY ANTIQUE		TONNELLAGGIO		Anno di
N.ro	N.ro NAVI TRANSATLANTICHE		Lordo	Costruzione
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16	Alberta + Anna C. +* Atlanta +* Belvedere +* Carolina * Clara + Columbia (venduto nel 1928) Dora C. +  Giulia (motonave) * Ida + Laura C. +* Lucia C. + Maria (motonave) * Martha Washington +** Presidente Wilson +** Saturnia (motonave) *, **	4.370 3.000 4.575 2.974 3.731 3.407 3.588 3.737 3.731 3.851 3.647 4.007 4.920 7.105 14.441	6.131 7.195 5.129 7.420 4.752 6.131 5.465 5.858 5.921 6.131 6.181 6.123 6.339 8.347 12.588 23.940	1922 1921 1908 1913 1905 1922 1908 1922 1925 1923 1923 1923 1924 1926 1908 1912 1927
17	Sofia *	3.391	5.527	1905
18	Stella d' Italia + **	3.395 3.719	5,884 6.131	1904
	IN ALLESTIMENTO:			
20	Vulcania (motonave) *, **	14.539	23.871	1927
	RIMORCHIATORI:			
21 22 23	Emma	5 85 5	63 182 36	1905 1913 1918
	MAONE:			
24-43 44	20 maone	1.489	1.712 3	
54000.5551	Tonnellaggio totale	101.444	167.060	



<sup>→</sup> Navi a combustione liquida.
\* Navi munite di celle frigorifere per merci.
\*\* Navi a doppia elica.
□ Nave cisterna.